• East Coast-Fengshan Town Council • Block 206 Bedok North Street 1 #01-353 Singapore 460206 • Tel: 6444 9549 Fax: 6444 0775 • www.ectc.org.sg













Issue 111 for Apr/May/Jun 2017

What

Win A \$10 Shopping Voucher

by simply answering these questions!

Qn 1:

What does **S&CC** stands for?

ANS:

Qn 2:

Use our lifts safely. Name one of the four Dont's.

ANS:

Qn 3:

Fill in the blanks:

options.

Quiz

Please use designated

burning.

Qn 4:

Name the two dates for your 2017 window checks.

ANS:

RULES & REGULATIONS

- 1. Fill in your personal details, cut out the quiz and mail it to:

 Quiz for Issue #111, East Coast-Fengshan Town Council,

 Block 206 Bedok North Street 1, #01-353,

 Singapore 460206
- 2. Closing date is 15 July 2017.
- 3. Only residents of East Coast GRC and Fengshan SMC are eligible to participate.

Name:		NRIC:
Address:		
Postal Code:	Contact No.:	

_____ DIVISION.



Qn 2: When did What is the name of the Bedok our Prime Minister Did you Integrated Complex Mr Lee Hsien Loong which will be unveiled visit our town? manage to find this year? ANS: 22 Jan 2017 ANS: Heartbeat @ the answers? Bedok Qn 3: Qn 4: When eating out, What are one of the causes of fires in Ask for lower -sugar rubbish chutes?

ANS: 1. Burning embers

2. Lighted cigarette butt

CONGRATULATIONS TO WINNERS OF QUIZ #110

S/N	Name	NRIC
1	John Kugan	SXXX8332B
2	Tan Yong He	SXXX2448G
3	Siti Farween Bte Akbar	SXXX7653B
4	Tan Lian Wee	SXXX9481C
5	Abryan Muhammad	SXXX0170C
6	Tay Swee Lan	SXXX9738F
7	Loh Hwei Juin	SXXX8608C
8	Seah Yang Yi	SXXX8995J
9	Betty Moey	TXXX1006E
10	Koh Keira	TXXX5152D

Get Help in Cleaning Up

Recently, the Town Council's conservancy workers and the grassroots leaders of Kampong Chai Chee helped a resident with hoarding issues remove his piles of unwanted items from his house. Our Town Council works very closely with our grassroots leaders and the relevant agencies to help resolve such issues on the ground.

If you know someone who may have a hoarding problem, you can approach East Coast - Fengshan Town Council for assistance. You may contact us at tel: 6444 9549 or email us at ectcnet@ectc.org.sg.



QUOTE OF THE DAY

"Happiness is when what you think, what you say, and what you do are in harmony" - Mahatma Gandhi (1869-1948)



Be considerate when you burn joss paper.

烧冥纸时,请为他人着想。

Keep the place clean

保持环境清洁

- ✓ Please use designated burner for burning.
- / 请使用指定的香炉燃烧冥纸。
- ✓ Please burn joss paper in small quantities to minimise smoke.
- / 请把少量的冥纸慢慢地放入焚烧炉里 以减少浓烟。
- X Please do not burn joss paper on the ground, grass patches or at the common corridor.
- X 请不要在地面上、草坪上或公共走廊燃烧冥纸。
- X Please burn joss paper in burners instead of scattering them.
- X 请使用香炉燃烧冥纸,以免让灰烬分散,污染环境。



BUDGET 2017 - SUMMARY OF WHAT YOU NEED TO KNOW



Finance Minister Mr Heng Swee Keat delivered the Budget 2017 speech and shared the measures that would be taken to help Singapore continue to thrive.

One of the highlights of the Budget 2017 is the support for households and young families. Read on to find out more about the schemes that will assist households with their expenses. For more information on the S&CC rebates and GST Voucher - U-Save, please refer to page 5.

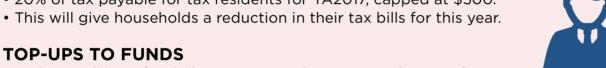
1. ONE-OFF GST VOUCHER (GSTV) - CASH SPECIAL PAYMENT

Up to \$200 given to eligible recipients, on top of the regular GSTV - Cash.

Assessable Income for YA2016 ≤\$28,000	Annual Value of Home as at 31 December 2016		
Aged 21 years and above	Up to \$13,000	\$13,001 to \$21,000	
GSTV - Cash (Regular) (\$)	300	150	
GSTV - Cash Special Payment (\$)	200	100	
Total (\$)	500	250	

2. PERSONAL INCOME TAX REBATE

- 20% of tax payable for tax residents for YA2017, capped at \$500.
- This will give households a reduction in their tax bills for this year.



- (a) There will be a \$1.5 billion top up to the GST Voucher Fund.
- (b) Top up **Medifund** by \$500 million, bringing the total fund size to \$4.5 billion.
- (c) Top up to **ComCare Fund** by \$200 million. This fund supports families and individuals in need.



- To make HDB resale flats even more affordable for first-time applicants (e.g. married couples).
- Together with the Additional CPF Housing Grant and Proximity Housing Grant, an eligible couple can now receive a total of up to S\$110,000 in housing grants when buying a resale flat, depending on the flat location, flat type and their income. Other eligible first-timers will also benefit from some grant enhancement.



3.

HDB Resale Flats	Current CPF Housing Grant	Enhanced CPF Housing Grant
4-room or smaller	\$30,000	\$50,000
5-room or bigger	\$30,000	\$40,000



5 & 1 2 JOIN THE WINDOW SAFETY BUDDIES IN KEEPING OUR COMMUNITY SAFE!

Falling windows can endanger public safety. Homeowners/ tenants may face a fine of up to S\$10,000 and/ or a jail term of up to a year, if a window from their unit falls. Do your part by checking your windows twice a year!

For more information about window safety and the list of approved window contractors: Visit www.bca.gov.sg/window_safety (BCA) or www.hdb.gov.sg/window_safety (HDB)

Call 6334-6473 (BCA) or 1800-225-5432 (HDB)

A Public Service Message From:









OY REBATES for HDB Residents

If you are paying for your S&CC through GIRO, no action is required on your part. The Town Council will arrange with your bank on the amount of S&CC that your household will have to pay to the Town Council, after taking the S&CC rebates into account.

For more information on GST Voucher-U-Save, please visit www.gstvoucher.gov.sg

Jika anda membayar S&CC melalui GIRO, anda tidak perlu berbuat apa-apa. Majlis Bandaran akan berurusan dengan bank anda mengenai jumlah S&CC yang akan dibayar oleh isi rumah anda kepada Majlis Bandaran selepas mengambil kira rebat S&CC tersebut.

Untuk maklumat lanjut mengenai Baucar GSTV- U-Save, sila kunjungi lelaman web Baucar GST di www.gstvoucher.gov.sg

如果您现在通过财路(GIRO)缴付杂费, 市镇会将直接与您的银行做 出安排, 在扣除杂费回扣后调整您必须缴付的款额.

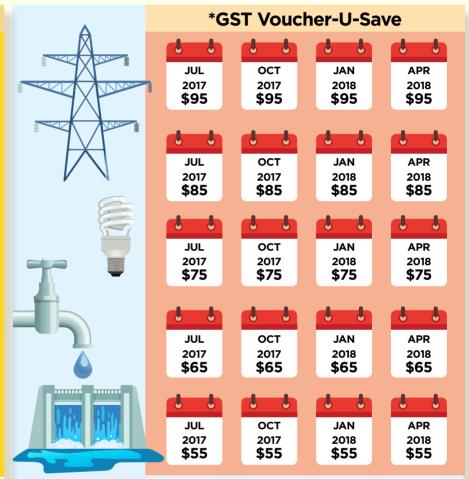
欲知更多有关消费税扑助券-U-Save水电费回扣的详情请浏览网站 www.gstvoucher.gov.sg

உங்களது சேவை மற்றும் பாதுக்காப்பு கட்டணங்களை (S&CC) GIRO வாயிலாக செலுத்தினால் நீங்கள் எவ்வித நடவடிக்கையையும் மேற்க் கொள்ள வேண்டியதில்லை. நகர மன்றம் உங்களது வங்கியிடம், தள்ஞபடிக்கு பின் உங்களது வீட்டுக்கான (S&CC) கட்டணத்தை நகர மன்றத்திடம் செலுத்தும் ஏற்ப்பாடுகளை மேற்க்கொள்கும்.

மேல் வீவரங்களுக்கு, தயவுசெய்து www.gstvoucher.gov.sg என்ற இணையத்தளத்தை பார்க்கவும்.



S&CC Rebate APR 2017 JUL 2017 OCT 2017 **JAN 2018** 0.5 month month month month **APR 2017 JUL 2017 OCT 2017 JAN 2018** 0.5 month 0.5 month 0.5 month 1 month **APR 2017 JUL 2017** OCT 2017 **JAN 2018** 0.5 month 0.5 month 0.5 month 1 month **JUL 2017 APR 2017 OCT 2017 JAN 2018** 0.5 0.5 0.5 0.5 month month month month **APR 2017 JUL 2017 OCT 2017 JAN 2018** 0.5 month 0.5 month 0.5 month



*Only for eligible HDB Households.

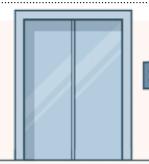


NATIONAL DAY 2017 SCHEDULE





Maintenance of Lifts to Serve You Better













Lifts are an important part of our lives as we use them every day. Lifts should, therefore, be maintained properly and regularly so that lift breakdowns can be minimised.

The lifts in our estates are serviced monthly to ensure that they are functioning properly. Cyclical repairs and maintenance are also carried out. This includes periodic replacement of major parts such as the main wire rope, main sheave etc.

All our lifts are inspected and tested annually without load, and every five years with load. This is to ensure that the lifts are certified safe for use.

Not only that, we ensure that any feedback submitted by residents regarding lifts are followed up by our lift contractors promptly. Our lift maintenance team also conducts joint inspections with the lift contractors.

The Town Council also monitors the lifts operational status through the Tele-Monitoring System (TMS) and the Essential Maintenance Services Unit (EMSU) which is manned 24/7.

Everyone can play a part in ensuring that the lifts are kept in good working condition for all!

DON'Ts: 请勿:



Do not use any part of the body (e.g. hand/leg) to stop the doors from closing. Press the "Door Open" button instead. 请不要使用身体任何部位(如手脚)阻止电梯门关闭。请按"开门"按钮,将电梯门打开。

Jangan gunakan sebarang bahagian tubuh (contohnya tangan/kaki) untuk menghadang pintu daripada tertutup. Tekan butang "Door Open".

கதவுகள் முடுவதைத் தடுப்பதற்கு உடலின் எந்த பாகத்தையும் (எ.கா. கை, கால்) பயன்படுத்தக்கூடாது. அதற்குப் புதிலாக, "கதவைத் திறப்பதற்கான" பொத்தானை அழுத்தவும்.



Do not try to pry open the lift doors when the lift stalls. Press the alarm button and wait for rescue.

如果电梯停止操作,请不要试图迫开电梯门。 请按警铃,等待救援。

Jangan cuba mengumpil pintu lif apabila lif terhenti. Tekan butang kecemasan dan tunggu untuk diselamatkan.

மின்தூக்கி நடுவழியில் நின்றுவிட்டால், மின் தூக்கியின் கதவுகளைத் திறக்க முயற்சி செய்யக்கூடாது. எச்சரிக்கை பொத்தானை அழுத்திவிட்டு, மீட்கப்படுவதற்காகக் காத்திருக்கவும்.

JANGAN LAKUKAN: செய்யக்கூடாதவை:



Do not jump or play in the lift. This may cause the lift to stall.

请不要在电梯里跳动或玩耍。这可能导致电梯 停止操作。

Jangan melompat atau bermain di dalam lif. Ini boleh menyebabkan lif untuk berhenti. மின்தூக்கியில் குதிக்களே அல்லது விளையாடனே கூடாது. இதனால் மின்தூக்கி நடுவழியில் நின்றுவிடக்கூடும்.



Do not stand near the lift doors. Small and thin objects like long skirts, leashes and backpack straps can get caught. 请不要站靠近电梯门边。细长的物品如长裙、宠物的绳索和背包带,可能被门夹住。

Jangan berdiri dekat dengan pintu lif. Objek kecil dan tipis seperti skirt panjang, tali pengikat dan tali beg boleh tersangkut. மின்தாக்கியின் கதவுகளுக்கு அருகே நிற்கக் கூடாது. நீண்ட பாவாடைகள், தோல்வார்கள் மற்றும் முதுகுப் பையின் வார்கள் போன்ற சிறிய மற்றும் மெல்லிய பொருட்கள் சிக்கிக் கொள்ளலாம்.



ANDYMAN SERVICES

设备维修服务 / PERKHIDMATAN RENCAM / பழுதுபார்ப்புச் சேவைகள்

East Coast-Fengshan Town Council has worked with our term contractors to offer handyman services to the residents of East Coast and Fengshan Town. The types of handyman services available and corresponding charges (valid from 1 April 2017 to 31 March 2020) are listed below. To avoid dispute over the charges, do confirm with the contractor (numbers are listed below) the type of services you need and the specifications of the materials to be used / installed. On receipt of payment, contractors should issue official receipts.

Please note that charges are based on work done during office hours (Mondays to Fridays: 8.30am - 5pm, Saturdays: 8.30am – 1pm). The contractors do not offer these services after office hours, on Sundays or on Public Holidays.

SANITARY WORKS / 卫生水喉设备项目 / KERJA-KERJA SANITARI / துப்புரவுப் பணிகள்

For an appointment, you may call 388 Pte Ltd at 6316 9891 or 9726 2196 (T. Bhakkey Araj)

Rates are valid from 1 April 2017 – 31 March 2020.

ITE	M DESCRIPTION OF WORK	RATES (\$) (before 7% GST)
1	Labour for clearing of chokes in a floor trap / wash basin / sink	18.00
2	Labour for clearing of chokes in a WC system	25.00
3	Labour for repairing over flowing 9 / 4.5 litres plastic WC cistern / leaking water pipe including renewing washer	12.00
4	Repair to 3.5 litres WC flushing cistern including replacement of all fittings and accessories	100.00
5	Supply and fix in replacement 13mm dia brass water tap	18.00
6	Supply and fix in replacement chromium plated brass lever tap / pillar tap	55.00
7	Labour only for replacement of bib or pillar tap	20.00
8	Supply and fix in replacement flexible inlet pipe not exceeding 450mm long in replacement for wash basin / sink / WC cistern; complete with connectors	16.00
9	Supply and fix in replacement PVC bottle trap and waste outlet fittings for wash basin / sink	40.00
10	Supply and fix in replacement kitchen UPVC floor trap with vent pipe including hacking and reinstatement	180.00
11	Supply and fix in replacement kitchen UPVC floor trap without vent pipe including hacking and reinstatement	160.00
12	Supply and fix in replacement white-coloured pedestal WC pan (excluding cistern) including hacking and reinstatemen	t 200.00
13	Supply and fix in replacement white-coloured squatting WC pan (excluding cistern) including hacking and reinstatement	nt 260.00
14	Supply and fix of plastic floor trap grating	12.00

BUILDING WORKS / 房屋设备项目 / KERJA-KERJA BANGUNAN / க்ட்டடப் பணிகள்

For an appointment, you may call Liong Construction at 6455 6846 or 9457 9495 (Roland Lee)

Rates are valid from 1 April 2017 – 31 March 2020.

ITE	M DESCRIPTION OF WORK	Unit	RATES (\$) (before 7% GST)
1	Replacing a letterbox lock	Per item	35.00
2	Replacing kitchen M.S casement window panels	Per item	
	• Plain		72.00
	• Tinted		82.00
3	Replacing window louvred blade	Per item	
	• Clear glass blade		12.00
	Aluminium blade		18.00
4	Replacing hinges for aluminium bin chute hopper cover or bathroom door	Per item	40.00

ELECTRICAL WORKS / 电气设备项目 / KERJA-KERJA ELEKTRIK / பின்சாரப் பணிகள்

For an appointment, you may call Propell Integrated Pte Ltd at 6282 2822 or 9039 3322 (Mr Yuan)

Rates are valid from 1 April 2017 – 31 March 2020.

ITEN		RATES (\$) ore 7% GST)
1	Labour for checking of defective wiring and fittings, including resetting of MCB / Consumer unit as required	17.00
2	Supply and fix of replacement 6 to 32 Amp MCB (single pole)	17.00
3	Supply and fix of replacement 6 to 32 Amp MCB / Isolator (double pole)	60.00
4	Supply and fix of replacement single gang switch complete with moulded surface mounting box	18.00
5	Supply and fix of replacement 2 to 5 gang switch complete with moulded surface mounting box	26.00
6	Supply and fix of replacement single gang 13 Amp switch socket outlet, complete with moulded surface mounting box	18.00
7	Supply and fix of replacement double gang 13 Amp switch socket outlet, complete with moulded surface mounting box	22.00
8	Supply and fix of replacement a 15 / 20 Amp switch socket outlet, complete with moulded surface mounting box	30.00
9	Supply and fix of replacement a 40 Amp, 30mA sensitivity Earth Leakage Circuit Breaker (RCCB)	72.00
10	Supply and fix of replacement a 60 Amp, 30mA sensitivity Earth Leakage Circuit Breaker (RCCB)	92.00
11	Supply and fix of replacement white batten lamp holder	13.00
12	Supply and fix of replacement double pole water heater switch complete with pilot lamp and white moulded surface mounting be	ox 18.00
13	Supply and fix of replacement moulded insulated bayonet-type batten lamp holder, 5 Amp with skirt, 3 terminals and loop-in earth terminals	10.00

REVISION OF SERVICE & CONSERVANCY CHARGES (S&CC)

To keep our estates and buildings in good condition, the Town Council has made the necessary decision to revise the monthly Service & Conservancy Charges (S&CC) for residential flats, commercial premises and market/food stalls in **two phases** with effect from **1 June 2017** and **1 June 2018**.

Reasons for S&CC increase



We now have more lifts making more stops in our estates. Our lifts are also getting older. The costs of lift servicing and maintenance cost, and the frequency of lift parts replacement have therefore gone up.



Due to shortage of manpower, cleaning companies are spending more on mechanical equipment. They also have to spend more on training and pay higher wages to their cleaners. Our cleaning contractors have therefore increased their service charges.

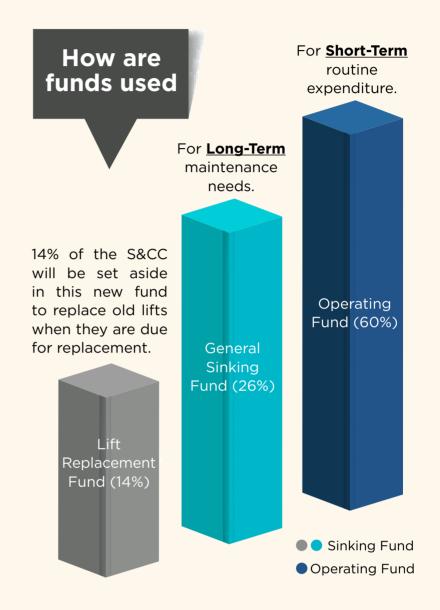


Expenditure for pest and vector control are also rising. The Town Council is doing more treatments at common areas to ensure a safe and hygienic environment for all our residents.



The costs of labour and equipment have gone up. As a result, the costs of improvement projects like covered walkways, drop-off porches, barrier-free accessibility, fitness and play equipment have gone up too.

For these reasons, the increase in S&CC is necessary and unavoidable. Besides meeting our day-to-day routine expenditure, the adjustments will also help the Town Council build up our Sinking Fund to replace old lifts and undertake essential cyclical maintenance.



New S&CC rates

To cushion the impact of the S&CC revision, the new monthly S&CC rates will be implemented in two phases with effect from:

1 June 2017	Ranges from \$0.50 to \$7.50 depending on room type
1 June 2018	Ranges from \$1.00 to \$8.00 depending on room type

We will notify individual households detailing the exact S&CC you would have to pay.

If you have been paying S&CC by GIRO or Recurring Credit Card Scheme (RCCS), the revised amount will be deducted automatically from your bank account or charged to your designated credit card.

Assistance for residents

About 880,000 HDB eligible households will have \$120 million worth of S&CC rebates by the Government.

On the part of the Town Council, we will do our utmost to manage our expenditures and reduce wastages. We would also like to appeal to our residents to help take greater care of the common areas.

Working together, we will continue to improve our estates for all to live in a clean, healthy and safe environment.

In closing, we appreciate your understanding and support.

HDB Flat Type	Increase in Monthly S&CC	2016 Rebates	2017 Rebates
1- and 2-Room	\$0.50 - \$1.00	3 months	3.5 months
3- and 4-Room	\$2.00 - \$4.00	2 months	2.5 months
5-Room	\$5.50	1.5 months	2 months
Executive / Multi-Generation	\$7.50	1 month	1.5 months

Should you require any clarification on the revised S&CC, please feel free to either send us an email at **ectenet@ectc.org.sg** or call us at **6444 9549** for more information.

杂费 (S&CC) 的调整

为了确保组屋和建筑物能保持良好的状况,市镇理事会决定对组屋居民、商业房屋及巴刹和熟食摊位征收的杂费 (S&CC) 进行调整。杂费的**调整将分两个阶段**进行,分别从2017年6月1日起和2018年6月1日起生效。

杂费增加的原因



如今,我们的组屋增加了更多台电梯,需服务更多 的楼层。也因电梯越来越老旧使电梯的维修和维护成 本提高, 电梯部件更换的频率也因此上升。



由于劳动力的短缺,清洁公司投入了更多的资金在机 械设备上。他们还必须花费更多资金用于培训,支付 更高的工资及于他们的清洁员工。因此, 我们的清洁 承包商提高了他们的服务收费。



消灭蚊子和其他害虫防治的开支也在上升。本市镇理 事会在公共场所采取了多管齐下的措施为我们的所有 居民打造更加安全和卫生的环境。



劳动力和设备的成本上升。修建诸如有盖行人通道、 乘客上下车处、无障碍通行设施、健身角落和游乐 设备等改进项目的成本也有所上升。

出于这些原因,杂费的增加是必要的,同时也无法避免。 除了应付我们的日常开支, 此次调整也将有助于市镇理事 会增加累积基金,用于更换旧电梯以及进行基本的周期性 维修工作。

资金的 短期日常支出 用途 长期维护需求 杂费中的14%将被 营运基金 注入这个新的基 (60%)金, 用于服务期 满旧电梯的更换。 一般性累积 基金 (26%) 电梯更换 基金 (14%) ●● 累积基金 ● 营运基金

新的杂费金额

为了缓和杂费增加的冲击,新的杂费调整将分为以下两个阶段进行:

2017年6月1日生效 视房屋类型而定,杂费增幅介于每月0.50元到7.5元。 | 2018年6月1日生效 | | 视房屋类型而定,杂费增幅介于每月1.00元到8.00元。

我们将向每个住户发送通知,告知其需要支付的杂费金额详情。

如果您一直使用财路 (GIRO) 或信用卡付款计划 (Recurring Credit Card Scheme, 简称RCCS) 支付您的杂费, 那么调整后的金额将自动从您的银行户头或者指定的信用卡中扣除。

居民援助计划

大约880,000个符合资格的组屋家庭将会收到政府返还的1.2 亿元的杂费回扣。

本市镇理事会将尽我们所能妥善的管理我们的开支并减少 浪费。我们也呼吁所有居民能更好地照顾大家的公共场所。

大家互相合作、我们将继续致力于为我们所有的居民打造 一个清洁、健康和安全的居住环境。

最后, 我们感谢您的谅解和支持。

组屋类型	每月杂费增幅	2016年 回扣	2017年 回扣
1房式和2房式	0.50元至1.00元	3个月	3.5个月
3房式和4房式	2.00元至4.00元	2个月	2.5个月
5房式	5.50元	1.5个月	2个月
公寓式	7.5元	1个月	1.5个月

如果您对杂费调整有任何疑问,请随时向我们发送电邮(地址为ectcnet@ectc.org.sg)或致 电6444 9549 联络我们,以了解更多详情。

SEMAKAN BAYARAN KHIDMAT & PENYENGGARAAN (S&CC)

Bagi memastikan estet dan bangunan kita berada dalam keadaan baik, Majlis Bandaran telah mengambil keputusan menyemak Bayaran Khidmat & Penyenggaraan (S&CC) bagi flat penduduk, premis komersil dan gerai pasar/makanan dalam **dua fasa** bermula **1 Jun 2017** dan **1 Jun 2018**.

Sebab bagi kenaikan S&CC



Kita kini mempunyai lebih banyak lif yang berhenti di setiap tingkat di estet kita. Usia lif-lif kita juga semakin meningkat. Kos memperbaiki dan menyenggara lif dan bahagian-bahagian lif yang perlu diganti secara lebih kerap juga telah meningkat.



Ekoran kekurangan tenaga kerja, syarikat -syarikat pembersihan telah membelanjakan lebih banyak wang untuk membeli alat-alat mekanikal. Syarikat-syarikat itu juga perlu berbelanja besar untuk latihan pekerja dan membayar gaji pekerja pembersihan yang lebih tinggi. Lantas, kontraktor pembersihan kita juga telah menaikkan bayaran bagi perkhidmatan mereka.



Perbelanjaan bagi kawalan serangga perosak dan vektor juga kian meningkat. Majlis Bandaran melakukan lebih banyak usaha kawalan di tempat-tempat awam bagi memastikan sekitaran yang selamat dan bersih bagi semua penduduk.



Kos tenaga kerja dan peralatan juga telah meningkat. Akibatnya, kos projek-projek peningkatan seperti laluan pejalan kaki berbumbung, ruang bagi penumpang turun dari kenderaan, kemudahan tanpa rintangan serta alat permainan dan kecergasan juga telah meningkat.

Justeru, atas sebab-sebab tersebut, kenaikan S&CC adalah perludan tidak dapat dielakkan. Selain memenuhi perbelanjaan rutin seharian, semakan itu juga dapat membantu Majlis Bandaran membangunkan dana terikat bagi menggantikan lif lama dan melaksanakan penyenggaraan berkitar.



Kadar S&CC baru

Bagi meringankan kesan semakan S&CC, kadar bulanan baru S&CC akan diperkenalkan dalam dua fasa bermula:

1 Jun 2017	Dari \$0.50 hingga \$7.50 bergantung kepada jenis flat
1 Jun 2018	Dari \$1.00 hingga \$8.00 bergantung kepada jenis flat

Kami akan memaklumkan kepada pemilik rumah secara individu dengan perincian tepat S&CC yang perlu dibayar.

Jika anda membayar S&CC menerusi GIRO atau Skim Kad Kredit Berulang (RCSS), jumlah baru akan dipotong secara automatik dari akaun bank atau kad kredit.

Bantuan bagi penduduk

Sekitar 880,000 penduduk HDB yang layak akan menerima rebat S&CC pemerintah bernilai \$120 juta.

Bagi pihak Majlis Bandaran, kami akan melakukan yang terdaya mungkin bagi mengurus perbelanjaan dan mengurangkan pembaziran. Kami juga memohon supaya penduduk bekerjasama menjaga kawasan-kawasan awam dengan lebih baik.

Dengan bekerjasama, kita akan dapat terus memperbaiki estet supaya setiap dari kita tinggal dalam sekitaran yang bersih, sihat dan selamat.

Sebagai penutup, terima kasih kerana memahami dan kami menghargai sokongan anda.

Jenis Flat HDB	Kenaikan S&CC Bulanan	Rebat 2016	Rebat 2017
1- dan 2-Bilik	\$0.50 - \$1.00	3 bulan	3.5 bulan
3- dan 4-Bilik	\$2.00 - \$4.00	2 bulan	2.5 bulan
5-Bilik	\$5.50	1.5 bulan	2 bulan
Eksekutif / Berbilang-Generasi	\$7.50	1 bulan	1.5 bulan

Jika anda mempunyai pertanyaan mengenai semakan S&CC, sila e-mel kepada <u>ectcnet@ectc.org.sg</u> atau hubungi kami di talian **6444 9549** untuk keterangan lanjut.

சேவை மற்றும் பராமரிப்புக் கட்டணங்களில் (S&CC) திருத்தம்

நம் பேட்டைகளையும் கட்டிடங்களையும் நல்ல நிலையில் பராமரிப்பதற்காக, குடியிருப்புகள், வணிக வளாகங்கள் மற்றும் சந்தை/உணவு அங்காடிகள் ஆகியவற்றுக்கான சேவை மற்றும் பராமரிப்பு மாதாந்திரக் கட்டணங்களை இரு கட்டங்களாக **1 ஜூன் 2017** மற்றும் **1 ஜூன் 2018** ஆகிய தேதிகள் முதல் திருத்தம் செய்யும் இன்றியமையாத முடிவை நகர மன்றம் எடுத்திருக்கின்றது.

சேவை மற்றும் பராமரிப்புக் கட்டணங்கள் உயர்வுக்கான காரணங்கள்



நம் பேட்டைகளில் இப்போது நிறைய மின்தூக்கிகள் உள்ளன. இதனால் நிறைய நிறுத்தங்கள் ஏற்பட்டுள்ளன. மின்தூக்கிகளும் பழமையடைந்து கொண்டிருக்கின்றன. அதன் காரணமாக மின்தூக்கிப் பழுது பார்த்தல் மற்றும் பராமரிப்புச் செலவுகளும், மின்தூக்கிப் பாகங்களை மாற்றும் நிகழ்வுகளின் எண்ணிக்கையும் அதிகரித்துள்ளன.



ஆள் பற்றாக்குறையின் காரணமாக, துப்புறவு நிறுவனங்கள் எந்திரக் கருவிகளுக்கு அதிகம் செலவழிக்கின்றன. அத்துடன் அவை தங்கள் துப்புறவாளர்களுக்குப் பயிற்சி வழங்குவதற்கும், உயர்ந்த ஊதியம் வழங்குவதற்கும் அதிகம் செலவழிக்க வேண்டியுள்ளன. எனவே நம் துப்புறவு ஒப்பந்தக்காரர்கள் அவர்களின் சேவைக் கட்டணங்களை அதிகரித்திருக்கின்றனர்.

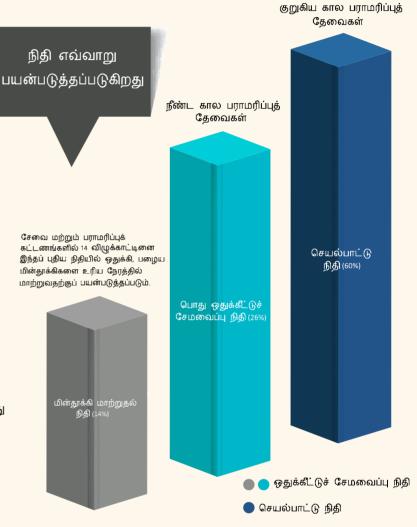


பூச்சி மற்றும் தொற்றுக் கிருமிக் கட்டுபாட்டுக்கான செலவுகளும் அதிகரிக்கின்றன. பாதுகாப்பும் ஆரோக்கியமும் நிறைந்த சுற்றுச்துழலை உறுதிப்படுத்துவதற்காக நகர மன்றம் அதிக அளவிலான நடவடிக்கைகளை பொதுப் பகுதிகளில் செய்துகொண்டிருக்கிறது.



தொழிலாளர் மற்றும் கருவிகளின் விலைகள் அதிகரித்துள்ளன. அதன் விளைவாக, கூரையுடன் கூடிய நடைபாதைகள், இறக்கிவிடும் முன்தாழ்வாரங்கள், தடைகளற்ற அணுகல்தன்மை ஏற்படுத்துதல், உடலுறுதி மற்றும் விளையாட்டுக் கருவிகள் அமைத்தல் ஆகிய மேம்பாட்டுத் திட்டப்பணிகளுக்கான செலவுகளும் அதிகரித்திருக்கின்றன.

இந்தக் காரணங்களால், சேவை மற்றும் பராமரிப்புக் கட்டணங்களை அதிகரிப்பது அவசியமாகவும், தவிர்க்க முடியாததாகவும் இருக்கின்றது. அன்றாடச் செலவினங்களை ஈடுகட்டுவதற்கு அப்பால், இந்த மாற்றங்கள் நம் ஒதுக்கீட்டுச் சேமவைப்பு நிதியைப் பெருக்கி, பழைய மின்தூக்கிகளை மாற்றுவதற்கும் அத்தியாவசிய சுழற்சிப் பராமரிப்புகளை மேற்கொள்வதற்கும் நகர மன்றத்துக்கு உதவும்.



புதிய சேவை மற்றும் பராமரிப்புக் கட்டணங்கள்

சேவை மற்றும் பராமரிப்புக் கட்டண திருத்தங்களால் ஏற்படும் தாக்கங்களை மென்மையாக்கும் வகையில் புதிய சேவை மற்றும் பராமரிப்புக் கட்டணங்கள் பின்வருமாறு இரு கட்டங்களாக அமல்படுத்தப்படும்:

அறை வகையைச் சார்ந்து \$0.50 முதல் \$7.50 வரை வேறுபடுகிறது 1 ஜூன் 2017 அறை வகையைச் சார்ந்து \$1.00 முதல் \$8.00 வரை வேறுபடுகிறது 1 ஜூன் 2018

நீங்கள் கட்டவேண்டிய சரியான சேவை மற்றும் பராமரிப்புக் கட்டண விவரங்களைப் பற்றி ஒவ்வொரு குடித்தனங்களுக்கும் தனித்தனியே நாங்கள் தெரிவிப்போம்.

நீங்கள் சேவை மற்றும் பராமரிப்புக் கட்டணங்களை ஜைரோ அல்லது கடன்அட்டை மூலம் தொடர்ந்து கட்டும் திட்டம் மூலம் கட்டிக்கொண்டிருந்தீர்கள் எனில், திருத்தப்பட்ட தொகை உங்கள் வங்கிக் கணக்கு அல்லது உங்களுடைய குறிப்பிட்ட கடன் அட்டையிலிருந்து தானாகக் கழிக்கப்படும்.

குடியிருப்பாளர்களுக்கு உதவிகள்

சுமார் 880,000 தகுதியுடைய வவீக குடித்தனங்கள் அரசால் வழங்கப்படும் \$120 மதிப்பிலான சேவை மற்றும் பராமரிப்புக் கட்டணத் தள்ளுபடிச் சலுகைகளைப்

நகர மன்றத்தின் பங்காக, எங்கள் செலவினங்களைக் கட்டுப்படுத்தி, விரயங்களைக் குறைக்க எங்களால் இயன்ற அனைத்தையும் நாங்கள் செய்வோம். மேலும் பொதுப் பகுதிகளை மிகுந்த அக்கறையுடன் பார்த்துக்கொள்ளுமாறும் நம் குடியிருப்பாளர்களைக் கேட்டுக்கொள்ள விரும்புகிறோம்.

நாம் ஒன்றிணைந்து பணியாற்றி, நாம் அனைவரும் சுத்தமான, ஆரோக்கியமான மற்றும் பாதுகாப்பான சுற்றுச்சூழலில் வசிக்கும் வகையில் நம் பேட்டையை தொடர்ந்து மேம்படுத்துவோம்.

முடிவாக, நாங்கள் உங்களுடைய புரிந்துணர்வுக்காகவும் ஆதரவுக்காகவும் மிகவும் பாராட்டுகிறோம்.

வ <mark>வ</mark> ேக வடீடு வகை	சேவை மற்றும் பராமரிப்புக் கட்டணத்தில் அதிகரிப்பு	2016 கட்டணத் தள்ளுபடி	2017 கட்டணத் தள்ளுபடி
1-மற்றும் 2-அறை	\$0.50 - \$1.00	3 மாதங்கள்	3.5 மாதங்கள்
3-மற்றும் 4-அறை	\$2.00 - \$4.00	2 மாதங்கள்	2.5 மாதங்கள்
5-அறை	\$5.50	1.5 மாதங்கள்	2 மாதங்கள்
எக்சிகியூட்டிவ் / பல-தலைமுறையினர்	\$7.50	1 மாதம்	1.5 மாதங்கள்

திருத்தியமைக்கப்பட்ட சேவை மற்றும் பராமரிப்புக் கட்டணங்கள் தொடர்பாக ஏதேனும் விளக்கங்கள் தேவைப்பட்டால், ஏதேனும் விளக்கங்கள் தேவைப்பட்டால், எங்களை <u>ectcnet@ectc.org.sg</u> என்ற முகவரியில் மின்னஞ்சல் மூலமாகத் தொடர்புகொள்ளவோ அல்லது 6444 9549 என்ற எண்ணில் அழைத்து மேல் விவரம் பெறவோத் தயங்காதீர்.



MY NEIGHBOURS









More than a hundred residents from Block 31 and 32 attended the dialogue session on 1 April 2017 to engage with Member of Parliament Mr Lim Swee Say and to give their feedback on national policies. Topics such as SG Secure, job markets for locals, diabetes healthcare and the revision in water pricing were discussed and shared. It was indeed an engaging session for the participants.







BEDOK

CHANGI SIMEI





EDUCATION & B MERIT AWARD CEREMONY





The annual Education & Merit Award ceremony was held on 18 March 2017. 217 students who attended the session with their beaming parents received their award from Member of Parliament, Ms Jessica Tan. Specially designed 'Thank You' cards were also given out to recipients for them to pen down their gratitude to their family members.





BALIK KAMPONG FESTIVAL







The Balik Kampong Festival - Community Youth Festival 2017 was held in Bedok Town Square on 18 March 2017, the first collaboration between Kampong Chai Chee YEC and HDB. Bedok Town Square was transformed into a 'kampong' with more than 1,500 residents attending the event. A movie screening together with music performances, magic shows and game booths were enjoyed by residents both young and old.







KG CHAI CHEE

SIGLAP



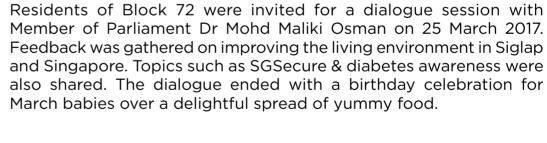




CHIT CHAT











EAST COASTNEWS

HEALTH FIESTA







Fengshan held its annual Health Fiesta on 5 March 2017, which attracted more than 350 senior citizens. From game challenges and health screenings to makeup and exercise workshops, the event was filled with happy active seniors. A skit on dementia was also performed to raise awareness among the participants. An exhibition which advocated healthy living for seniors showcased interactive information on how seniors can achieve better active lifestyles. A free FIT kit was also distributed to raise awareness for colorectal cancer. What an exciting day!







FENGSHAN

RC RECYCLING SCHEDULE JUN / JUL / AUG / SEPT 2017



Day	Date	Time	Address	Organised by
BEDOK				
Every 3rd Sunday	18 Jun; 16 Jul; 20 Aug; 17 Sept	10.30am - 12pm	Blk 37 Bedok South Ave 2 #01-445	Bedok Bunga Merah RC
Every last Sunday	25 Jun; 30 Jul; 27 Aug; 24 Sept	9am - 11am	Blk 10C Bedok South Ave 2 #01-562	Bedok Orchid RC
		K	G CHAI CHEE	
Every 3rd Sunday	18 Jun; 16 Jul; 20 Aug; 17 Sept	11am - 1pm	Blk 221A Bedok Central #01-70	Kg Chai Chee Linear Green RC
Every last Sunday	25 Jun; 30 Jul; 27 Aug; 24 Sept	9.30am - 11.30am	Blk 765 Bedok Reservoir View	Kg Chai Chee Longvale RC
			SIGLAP	
Every 3rd Sunday	18 Jun; 16 Jul; 20 Aug; 17 Sept	11am - 1pm	Blk 167 Bedok South Ave 3 #01-501	Siglap East RC
Every last Sunday	25 Jun; 30 Jul; 27 Aug; 24 Sept	1pm - 3pm	Blk 71 Bedok South Rd #01-250	Siglap Lucky Valley RC
Every last Sunday	25 Jun; 30 Jul; 27 Aug; 24 Sept	8.30am - 10am	Blk 51 New Upper Changi Rd #01-1500	Bedok Ixora RC
			FENGSHAN	
Every 2nd Sunday	11 Jun; 9 Jul; 13 Aug; 10 Sept	9am - 11am	Blk 111 Bedok North Rd #01-323/325	Fengshan Jade RC
Every 1st Sunday	4 Jun; 2 Jul; 6 Aug; 3 Sept	9am - 10am	Blk 124 Bedok North Rd #01-155	Fengshan Crystal RC
Every 2nd Sunday	11 Jun; 9 Jul; 13 Aug; 10 Sept	10am - 12pm	Blk 93 Bedok North St 4 #01-1461	Fengshan Topaz RC
Every 2nd Sunday	11 Jun; 9 Jul; 13 Aug; 10 Sept	9am - 12pm	Void Deck at Blk 185 Bedok North Rd	Fengshan Diamond RC
		•	Void Deck at Blk 79 Bedok North Rd	
Every 3rd Sunday	18 Jun; 16 Jul; 20 Aug; 17 Sept	9am - 11am	Blk 104 Bedok North Ave 4 #01-2186	Fengshan Pearl RC
CHANGI SIMEI*				
Every 3rd Saturday	17 Jun; 15 Jul; 19 Aug; 16 Sept	2pm - 5pm	Blk 155 Simei Road #01-202	Changi Simei Zone 3

*Veolia Waste Provider

COMING SOON விரைவில் வருகிறது **AKAN DATANG** 即将来临

	WHAT	WHEN	WHERE	CONTACT	PHONE
	Bedok Family Sports Day Mass Walk	4 Jun, 23 Jul & 13 Aug 2017 8am – 9.30am	Bedok CC	Ms Suzanne	
BEDOK	My Neighbours @ Bedok (BSRC Blk 62 & 63)	1 Jul 2017, 5.45pm – 7.15pm	Blk 62 Void Deck	Ms Fazlina	6442 5317
BEDOK	NAC Nodes partnership with Bedok CACC	27 Aug 2017, 10am – 12pm	Blk 57 New Upper Changi Road	Ms Cadence	
	Briskwalk @ BSRC	18 Jun, 16 Jul & 20 Aug 2017, 8am – 9.30am	Blk 33A Multi-Purpose Hall	Ms Fazlina	
CHANGI	Changi Simei Community Iftar	4 Jun 2017, 6pm – 8pm	Changi Simoi CC	Ms Amelda	6781 6058
SIMEI	Wonderland @ Changi Simei	2 Jul 2017, 2pm – 5pm	Changi Simei CC	IVIS AMEIUA	07010030
KG CHAI CHEE	East Coast Choir Concert	24 Jun 2017, 8pm – 9.30pm	SOTA - School of the Arts Singapore	Ms Lina	6241 9878
SIGLAP	Traditional Chinese Medicine Consultation	Every 1st & 3rd Sat of the month, 7pm – 9pm	Siglap CC	Ms Teo Pei Jun	6449 8040
FENOCHAN	Porridge & Bryani Distribution	17 Jun 2017, 5pm – 5.30pm	Farrahan 00	Ms Anisa /	C440 F42C
FENGSHAN	Hari Raya Celebration	8 Jul 2017, 7.30pm – 9.30pm	Fengshan CC	Mdm Ong	6449 5136

The above dates and venues are accurate at press time. Please call to check

Unveiling Heartbeat@Bedok from mid 2017

Relax, Rejuvenate, Play and Learn

right here at the iconic integrated complex!

Visit www.heartbeatbedok.sg and Facebook page - Heartbeat at Bedok for updates





Lim Meng Kiat from Blk 130 Bedok North Street 2 was spotted depositing recyclables and was awarded with vouchers.



Goh Quee Hua from Blk 213 Bedok North Street 1 was spotted depositing recyclables and was awarded with vouchers.

GO GREEN & Win with SEMBCORP!

Article contributed by Sembwaste Pte Ltd

Sembcorp, appointed public waste collector for the Bedok sector, has two easy and popular programmes to promote recycling.

Go Green Lucky Draw

Bag your recyclables with a lucky draw coupon before depositing them into a recycling bin. Three lucky winners are picked every quarter to receive vouchers from Sembcorp.

Spot-Captain-Green

A Sembcorp representative randomly approaches residents who are spotted placing recyclables into recycling bins. The lucky residents are awarded with vouchers on the spot.



Contact Sembcorp to find out more.

Customer Service Hotline: 1800 278 6135 • Email: environment contactus@sembcorp.com

YOUR **MEMBERS** OF **PARLIAMENT**

MEET THE PEOPLE SESSIONS (MPS) Every Monday (except Public Holidays)



Mr Lim Swee Say

Minister

Ministry of Manpower

Member of Parliament for East Coast GRC

MPS : Every Monday at 7.30pm (except public holidays) Venue: Blk 30 New Upper Changi Road

#01-784 S(461030) : 6442 1955 Tel Fax : 6442 9210 Email: Bedok@pap.org.sg Dr Mohamad Maliki Bin Osman

Senior Minister of State Ministry of Defence & Ministry of Foreign Affairs & Mayor, South East District Member of Parliament for East Coast GRC MPS : Every Monday at 8pm

(except public holidays) Venue: Blk 70 Bedok South Road #01-278 S(460070)

MPS : Every last Friday at 8pm (except public holidays) Venue: Blk 3 Changi Village Road

(Facing Changi Ferry Terminal)

: 6241 5840 Fax : 6449 5329 Email: Siglap@pap.org.sg Ms Jessica Tan Soon Neo

Member of Parliament for East Coast GRC Chairman of East Coast-Fengshan Town Council

MPS : Every Monday at 7.30pm (except public holidays) Venue: Blk 131 Simei Street 1 #01-208 S(520131)

: 6587 0680 Tel Fax : 6587 0681

Email: my.mp@changisimei.sg

Mr Lee Yi Shyan

Member of Parliament for East Coast GRC Vice Chairman of East Coast-Fengshan Town Council

MPS : Every Monday at 7.30pm (except public holidays) Venue: Blk 408 Bedok North Avenue 2

#01-38 S(460408) : 6241 9935 Tel Fax : 6241 9935

Email: Kg.Chai.Chee@pap.org.sg

Ms Cheryl Chan Wei Ling

Member of Parliament for Fengshan SMC Vice Chairman of East Coast-Fengshan Town Council

MPS : Every Monday at 7.30pm (except public holidays) Venue: Blk 119 Bedok North Road

#01-209 S(460119) : 6442 9954 Tel Fax : 6244 1306

Email: Fengshan@pap.org.sg



EMERGENCY & **USEFUL NUMBERS**

Please call the Town Council at 6444 9549 if you have any query/ feedback on the following:

ESTATE MAINTENANCE

Conservancy and cleaning work on common property such as void decks, common corridors and car parks · Mechanical or electrical equipment such as lifts, water pumps, switch rooms and lighting • Landscaping and horticulture maintenance

ENFORCEMENT ACTION

Illegal parking of motor vehicles on common property • Illegal displays of signs and banners • Illegal plucking of fruit or shrubs • Indiscriminate dumping of unwanted items • Pilferage of Town Council's water and electricity • Vandalism of Town Council's property

To ensure immediate attention on your feedback, contact these agencies directly for the following:

ENVIRONMENTAL POLLUTION, CROWS

National Environmental Agency (NEA) --------- 1800-225 5632 Email: Contact_NEA@nea.gov.sg Department of Public Cleanliness (DPC)------ 1800-600 3333 Email: dpc@nea.gov.sg

STRAY ANIMALS

Agri-Food & Veterinary Authority (AVA) ----- 1800-476 1600 Email: ava_arc@ava.gov.sg Society for the Prevention of Cruelty to Animals (SPCA)

Email: enquiries@spca.org.sg ---

Land Transport Authority (LTA) ----- 1800-225 5582 Email: feedback@lta.gov.sg

LEASES, TENANCIES, RENOVATIONS, PERMITS,

SEASON PARKING

Housing and Development Board (HDB) ----- 6490 1111 General enquiries: hdbmailbox@hdb.gov.sg Car Park matters: hdbcarparks@hdb.gov.sg CDC/FSCS/COMMUNITY CLUBS/CENTRES

South East CDC ---------- 6243 8753 Community Mediation Centre ----- 6325 1600 TRANS Centre (TRANS Family Services) ----- 6449 0762

Moral Family Service Centre	6449	1440
Care Corner Family Services Centre (Tampines)	6786	6225
Bedok Community Centre	6442	5317
Changi Simei Community Club	6781	6058
Fengshan Community Club	6449	5136
Kg Chai Chee Community Centre	6241	9878
Siglap Community Centre	6449	8040
DOLLOE		

POLICE		
Police Hotline	1800-255	0000
Bedok North NPC	1800-244	9999
Bedok South NPC	1800-244	8999
Changi NPC	1800-587	2999
Bedok NPP	1800-241	9999
Siglap NPP	1800-448	9999
Tanah Merah NPP	1800-449	9999

EMERGENCY SERVICES

Fire / Ambulance	995	
Ambulance Service (non-emergency)	1777	
Police / Radio Police Car	999	
Traffic Jam / Accident Reporting	6547 1818	
Traffic Police (Enquiries)	6547 0000	
SINGAPORE POWER		
Piped Gas Supply	1800-752 1800	
Water Supply	1800-284 6600	
Ele etricitu	1000 770 0000	

1800-778 8888

Electricity **ESSENTIAL NUMBERS**

- 6287 5355

24-Hour Essential ------ 1800-275 5555 Maintenance Service

HDB Branch Office Service Line 18	00-225 5432
HANDYMAN SERVICES*	
Sanitary Works	
388 Pte Ltd	6316 9891
Building Works	
Liong Construction	6455 6846
Electrical Works	
Propell Integrated Pte Ltd	6282 2822

*For more information, visit www.ectc.org.sg



best home, brighter future

EAST COASTNEWS

www.ectc.org.sg

Published Bi-monthly by East Coast-Fengshan Town Council Design & Production by Paddyfield Pte Ltd

EDITORIAL COMMITTEE

Chairman

Mr Lim Joo Kwan, JP, BBM(L) (Bedok)

Co-Chairman

Mr Jason Ong, BBM (Changi Simei)

Members

Mr Larry Chua (Bedok)

Mr Chandran Nantha Kumar (Changi Simei)

Ms Lynne Poh (Fengshan)

Mr Kenneth Lim (Fengshan)

Mr Sebastian Sim, PBM (Kg Chai Chee)

Ms Lee Yee Theng (Siglap)

Secretariat

Ms Danielle Theodora Loh Mr Ng Peng Chuan